

HAF SUMMER 2012

HAFREN

Y LLEOLIAD AR GYFER ADLONIAINT
THE ENTERTAINMENT VENUE



Swyddfa Docynnau / Box Office:

01686 614555

EBRILL APRIL -
MEDI SEPTEMBER 2012

Gwefan / Website:
www.thehafren.co.uk

Croeso i HAFREN

Croeso i Dymor Arall. Yn ystod 2012, rydym yn amlygu'n hymrwymiad o ddod a'r gorau o'r Celfyddydau ac Adloniant atoch dros gyfnod o ddeg mlynedd ar hugain. Agorwyd Hafren yn 1982 ac yn ystod eu bodolaeth, rydym wedi llwyfannu artistiaid a grwpiau o safon byd eang.

Mae'r ymrwymiad yma'n parhau wrth i ni weithio i gynyddu amrywiaeth ein rhaglen, calibr y gwaith a gyflwynir, a gwella'r cyfleusterau ar gyfer ein cynulleidfaoedd. Ar hyn o bryd rydym yn gweithio ar brosiect cyfalaf sylweddol a rydd stiwdio ychwanegol, cyfleusterau cymunedol ar gyfer ymarfer a recordio a mwy o ofod a chyfleusterau i'n cynulleidfa i fwynhau ac ymlacio ynddo. Rydym wedi cwblhau'r cam cyntaf o'r datblygiad gyda'r twr hedfan llynedd, ac mae hyn wedi ein galluogi i lwyfannu sioeau mwy megis **Brit Floyd** sydd fel arfer yn perfformio mewn arenau. Mae gennym gefnogaeth gref oddi wrth Goleg Powys, Cyngor Sir Powys, Cyngor Celfyddydau Cymru, a Chynllun Loteri Cymru ar gyfer y cam nesaf o'r datblygiad. Cadwch lygad ar ein gwefan a'n tudalen Facebook dros y misoedd nesaf - rydym yn gobethio rhyddhau mwy o fanylion am y prosiect cyffrous yma.

Fel yr arfer, mae'r tymor yma yn dod a rhai o'r enwau mwyaf: **Jack Dee, Joan Armatrading, Barry & Stuart, Opera Canolbarth Cymru, Rich Hall, The Searchers a Blake**. Ochr yn ochr â'r sioeau yma cyflwynir talent leol arbennig **Ysgol Theatr Maldwyn, Gwyl Dawns Powys a Gwyl Gerdd Maldwyn**. Rydym hefyd yn cyd-gynhyrchu'r **Opera Gymunedol Noye's Fludde** gydag **Opera Canolbarth Cymru**, sy'n rhoddi cyfle i gannoedd o drigolion yn y gymuned leol i weithio ochr yn ochr â chwmni proffesiynol.

Er mwyn sicrhau nad ydych yn colli ac yn methu unrhyw beth, ymunwch a'n rhestr e-bostio - y cwsmeriaid yma sy'n cael blaenoriaeth o safbwynt derbyn gwybodaeth. Cewch sicrwydd bod Hafren yn darparu'r adloniant gorau, yn dangos yr holl dalent leol ac yn sicrhau bod eich noson allan yn un arbennig.

Edrychwn ymlaen at eich croesawu yn ôl cyn bo hir.

Sara Clutton Gweinyddwraig

SWYDDFA DOCYNNAU 01686 614555
GWEFAN www.thehafren.co.uk

dewch i gyfarfod â'r tîm

Sara Clutton Gweinyddwraig

Ffôn: 01686 614565

E-bost: admin@theatrhafren.co.uk

Peter Whitehead Rheolwr Technegol

Ffôn: 01686 614558

E-bost: tech@theatrhafren.co.uk

Del Thomas Rheolwr Marchnata

Ffôn: 01686 614556

E-bost: marketing@theatrhafren.co.uk

Anne Grieve Rheolwraig Swyddfa Docynnu

Ffôn: 01686 614555

E-bost: boxoffice@theatrhafren.co.uk

Menna Jones Cynorthwy-ydd Marchnata

Siobhan Luikham Rheolwraig Blaen Tŷ

Ffôn: 01686 614555

E-bost: boxoffice@theatrhafren.co.uk

Melanie Pettit Cynorthwy-ydd Gweinyddol

Craig Bradbury Technegydd

Iain Humphreys Technegydd

Aled Woosnam Prentis Technegol

A 12 Staff y Bar a 30 Stiward Gwirfoddol

(*Diolch yn fawr i chi gyd!*)

*Am fwy o wybodaeth ewch at dudalennau
30 a 31 neu ewch at ein gwefan
www.thehafren.co.uk*

cynllun cynilo



Edrychwch am y symbol yma, archebwch yn gynnar er mwyn arbed pres ar eich tocyn.



Edrychwch am y symbol yma i gael gostyngiad ar bris eich tocyn.



CYMRU CREADIGRHYDD
CYNGOR CELFYDDYD CYMRU
THE ARTS COUNCIL OF WALES
SUPPORTING CREATIVITY



A MEMBER OF
iTC
Independent Theatre Council

welcome to HAFREN

Throughout 2012 we are highlighting our 30 year commitment to bringing you the very best in Arts and Entertainment. Hafren opened in 1982 and during its existence has brought world class artists and groups to its stage.

This commitment continues as we work to increase our range of programming, the calibre of the work presented and enhance the facilities for the audience. We are currently working on a major capital project that will provide us with an additional studio space, community music rehearsal and recording facilities and increasing the amount of space and facilities for audiences to relax in and enjoy. We have already completed the first phase of development last year with the fly tower, and this has enabled us to take in bigger shows such as **Brit Floyd** who are more used to performing in Arenas. We have strong support for this next phase of development from Coleg Powys, Powys County Council and the Arts Council of Wales Lottery Scheme. During the course of the next few months keep an eye on our website and facebook pages as we hope to be able to release more news on this exciting project.

As usual, this season provides some of the biggest names: **Jack Dee, Joan Armatrading, Barry and Stuart, Mid Wales Opera, Rich Hall, The Searchers** and **Blake** alongside some of our home grown outstanding talent in **Ysgol Theatr Maldwyn, The Powys Dance Festival** and the **Montgomery Music Festival**. We are also co-producing with **Mid Wales Opera** the amazing **Benjamin Britten Community Opera Noyes Fludde**, which is involving hundreds of members from the local community and giving them the opportunity to work alongside a professional company.

In order to ensure that you don't miss out on anything, make sure that you've signed up to our email alert system as these customers are given priority information. You can always be assured that Hafren is providing the best line ups, showcasing the huge amount of local talent and ensuring that your night out is special!

We look forward to welcoming you again soon.

Sara Clutton Administrator

BOX OFFICE 01686 614555

WEBSITE www.thehafren.co.uk

meet the team

Sara Clutton Administrator

Tel: 01686 614565

Email: admin@theatrhafren.co.uk

Peter Whitehead Technical Manager

Tel: 01686 614558

email: tech@theatrhafren.co.uk

Del Thomas Marketing Manager

Tel: 01686 614556

email: marketing@theatrhafren.co.uk

Anne Grieve Box Office Manager

Tel: 01686 614555

email: boxoffice@theatrhafren.co.uk

Menna Jones Publicity Assistant

Siobhan Luikham House Manager

Tel: 01686 614555

email: boxoffice@theatrhafren.co.uk

Melanie Pettit Administration Assistant

Craig Bradbury Technician

Iain Humphreys Technician

Aled Woosnam Apprentice

Plus 12 Bar Staff and 30 Voluntary Stewards
(to whom we offer a very special thank you).

For Booking Information please see pages 30 - 31 or visit us online at www.thehafren.co.uk for further show listings and booking details.

saving schemes



Book early where you see this symbol to receive a discount.



Book for any three of the dramas to receive a discount on your tickets.



CYNGOR CŒLWYDD
SYNGOR CŒLWYDD
THE ARTS COUNCIL OF WALES
SUPPORTING CREATIVITY



A MEMBER OF
itc
Independent Theatre Circuit

NOYE'S FLUDDE

Benjamin Britten



MID WALES OPERA

OPERA CANOLBARTH CYMRU

Mid Wales Opera and Hafren present a dynamic new telling of Noah's Flood with the words from the medieval Chester Miracle play and the music of Benjamin Britten. A lively and witty tale on a familiar story involving hundreds of young actors, singers, instrumentalists and dancers from Newtown, working alongside a professional orchestra and principal singers, with choreography created by Ballet Cymru.

Mae Opera Canolbarth Cymru yn ymuno â Hafren i gyflwyno cynhyrchiad newydd deinamig o opera Benjamin Britten.

Tickets: £10
Concessions: £6

Saturday 28 April 7.30pm

THE BRIGHOUSE & RASTRICK BAND

Amongst the general public Brighouse and Rastrick is perhaps most popularly known for its famous 1977 hit parade success 'The Floral Dance' for which it won both Silver and Gold Discs for massive record sales and tremendous national and international acclaim.

In this new century, the band continues to strive for the highest standard in whatever it does, but keeping one eye on its past and its proud traditions. Success has continued at the Whit Friday March Contests in Saddleworth and also at the 'Brass in Concert' Entertainment style competition held annually at The Sage in Gateshead. Numerous Best Soloist, Best March and Best Entertainment prizes have been won along with the overall 'Brass In Concert Championship' title two years running in 2006 and 2007. Nearer home Brighouse and Rastrick are the current '2011 Yorkshire Area Champions' beating off the very stiff local competition that, arguably, only Yorkshire can provide. In October 2011 they went a step further at London's Royal Albert Hall when they became the 'Champion Band of Great Britain' for the ninth time. It is still true to say that no other public subscription band has held such high status for as long as the Brighouse and Rastrick Band!

Cyngerdd gan Fand Brighouse & Rastrick - maent yn adnabyddus i'r cyhoedd am ei llwyddiant ym 1977 gyda 'The Floral Dance', derbynwyd clod rhyngwladol ac ennillwyd disg aur ac arian am werthiannau enfawr.



Tickets: £14

A WALES THEATRE COMPANY /
ABERYSTWYTH ARTS CENTRE CO-PRODUCTION

ELWYN

A hilarious tale of survival in the modern world, starring Russell Gomer and Ieuan Rhys. Directed and adapted by Michael Bogdanov.

40 something Mummy's boy Elwyn (Russell Gomer) and his room-mate, uncouth reluctant virgin Kelly (Ieuan Rhys), are the Odd Couple of the Valleys: a pair of confused souls taking their first steps in the outside world, after years of isolated life in a mental health institution. Given at last an apartment by social services, their mission is to re-assimilate themselves into society - it's either that or a return to the asylum. All they have to do is convince their social worker that they really are 'normal', even if it does feel safer sleeping in a wardrobe...

Dameg fodern ynglyn â natur hapusrwydd. Stori deimladwy a doniol sy'n dilyn hynt a helynt dau unigolyn anghyffredin sy'n ceisio ailsefydlu eu hunain yn y byd 'normal'.

Wednesday 2 May 7.45pm



Tickets: £10
Drama Special: £8
Advisory Age: 14+

Friday 4 May 8.00pm



RUMOURS OF FLEETWOOD MAC

Replicating perfectly the power and subtlety of Fleetwood Mac at their brilliant best, let timeless classics such as **'Black Magic Woman', 'Albatross', 'Go Your Own Way', 'Dreams', 'Gypsy', 'Say You Love Me', 'Sara', 'Oh Diane', 'Little Lies', 'Everywhere'** and many more, take you on a nostalgic evening of breathtakingly outstanding musicianship; all performed in the context where the songs work best – a live stage.

For well over a decade, and with now nearing half a million concert tickets sold, this band are among the very elite of tribute acts worldwide.

Dyma ail-greu'n drawiadol un o'r bandiau mwyaf poblogaidd a hirhoedlog yn hanes roc. Pan ddaw Rumours Of Fleetwood Mac i'r llwyfan, daw Fleetwood Mac yn fyw!

GREATEST HITS WORLD TOUR 2012

Tickets: £22.50

BALLET THEATRE UK

Saturday 5 May 2.30pm & 7.30pm

The Sleeping Beauty

Join Ballet Theatre UK's internationally acclaimed company of gifted dancers, along with over forty handcrafted costumes and three glittering sets.

This spectacular production uses Tchaikovsky's glorious music and stunning classical choreography to reawaken the magic of the world's favourite fairy tale in an enchanted world of castles, curses, forests and fairies. Once upon a time, in a land far, far away, Princess Aurora lived in an enchanted castle where fairies bestowed her with gifts of beauty, temperament, purity, joy and generosity. The wicked Fairy Carabosse places a curse on Aurora; to prick her beautiful and kind finger on a spinning wheel on her 16th birthday...and die! The Lilac Fairy casts a spell to counter the curse so that instead of dying, Aurora fell asleep for a hundred years. Only the touch of true love's kiss could awaken her and

joy and generosity. The wicked Fairy Carabosse places a curse on Aurora; to prick her beautiful and kind finger on a spinning wheel on her 16th birthday...and die! The Lilac Fairy casts a spell to counter the curse so that instead of dying, Aurora fell asleep for a hundred years. Only the touch of true love's kiss could awaken her and

Cynhyrchiad ysblennydd gyda cherddoriaeth Tchaikovsky a chorograffi calsurol.

Tickets: £13 Children: £9

THE DUMB & WAITER

THE LOVER

By Harold Pinter

European Arts Company presents a very entertaining double-bill of Harold Pinter's classic short, black-comedies.

In *'The Dumb Waiter'*, two hit-men are waiting in a basement room to do a job. Strange messages keep appearing via a serving hatch. Who are they from? Why are they waiting? And who is their next victim? Comedy and menace collide seamlessly in this classic Pinter one-act play from 1960.



In *'The Lover'*, Richard and Sarah have been married for 10 years. Every morning he commutes into the City to pour over balance sheets and graphs while she shows her lover the hollyhocks. Everything is not quite as it seems as fantasy and reality converge to dizzying effect.



Tickets: £10
Drama Special: £8

Mi fydd hi'n sioe rhyngweithiol a lliwgar mewn arddull unigryw MG. Nod y sioe fydd i ysgogi dychymyg y plant ac ehangu eu profiadau trwy gyffwrdd â phob agwedd o'r "Fframwaith ar gyfer Dysgu Plant 3-7 oed yng Nghymru" ond gan ganolbwyntio'n arbennig ar Datblygiad personol a chymdeithasol, Sgiliau Iaith, Gwybodaeth a dealltwriaeth o'r byd, Datblygiad Creadigol. Trwy ddefnyddio caneuon, gemau, pypedau, animeiddio, digonedd o hwyl a llawer, llawer mwy, dyma gyfle i weld Martyn Geraint ar ei orau a chyfle i'r plant flas profiad addysgiadol unigryw! Mi fydd CD o ganeuon y sioe ar gael i ysgolion sy'n bwcio o leiaf mis o flaen llaw.

The aim of the show is to fire the imaginations of the children and to broaden their experiences by touching on every aspect of the "Framework for Children's Learning for 3-7 year-olds in Wales" but especially Personal and Social Development, Welsh Language Development, Knowledge and Understanding of the World, Creative Development. A CD of the songs in the show will be available for schools who book a month in advance.

Tocynnau / Tickets: £5

Oedran: 3-7 oed / Age: 3-7 years

Hyd: 50 munud / Duration: 50 minutes

Dydd Gwener 11 Mai 10.00yb & 1.15yp
Friday 11 May 10.00am & 1.15pm

Martyn Geraint

**DRAW DROS ENFYYS Y
CYFNOD SYLFAEN! - 10.00am**

**OVER THE FOUNDATION
PHASE RAINBOW! - 1.15pm**



Saturday 12 May 7.30pm

Gŵyl Gerdd Maldwyn Montgomery County Music Festival Haydn Creation

Soloists: Stephen Newlove (Tenor)
James Birchall (Bass)
Eleanor Gregory (Soprano)

Festival Choir and Orchestra, Conductor Patrick Larley.

Côr a cherddorfa'r ŵyl, arweinydd Patrick Larley.

Supported by: Tŷ Cerdd Powys County Council, Welsh Church Acts Committee, Town and Community Councils, The Gwendoline and Margaret Davies Charity and the Garthgwynion charities.



Tŷ CERDD
MUSIC CENTRE WALES

Affiliated to Tŷ Cerdd -
Music Centre Wales

Tickets: £12 Concessions: £10 Family of 4 (2 adults, 2 children): £30

Wednesday 16 May 7.45pm

WAKING EXPLOITS PORNOGRAPHY

A play by Simon Stephens | Directed by Mathilde Lopez

Britain feels like the centre of the world. Major events are taking place all over the country, the energy is electric. The City, Britain and its people are alive. In less than one hour in Central London everything will change...

Follow the entwining journeys of lonely characters all trapped, suffocated and wrestling with their desires for the forbidden.

Un wythnos fythgofiadwy yng Ngorffennaf 2005. Mae Prydain yn teimlo fel canol y byd. Mae digwyddiadau mawr yn cymryd lle ledled y wlad, mae'r egni'n drydanol. Mae'r Ddinas, Prydain, a'i phobl yn fyw. O fewn llai nag un awr yng Nghanol Llundain, bydd popeth yn newid...

Tickets: £10 Drama Special: £8



Thursday 17 May 1.30pm - Performance 2.30pm
Dydd Iau 17 Mai 1.30yp - Perfformiad 2.30yp

GET BOYS DANCING CAEL BECHGYN I DDAWSIO

IMPACT

The Opening Ceremony begins with participants from Sennybridge, Crickhowell, Brecon, Newtown, Llanrhaeadr ym Mochnant and Llanfair Caereinion travelling to Hafren to Run with the Olympic Flame; Lift their own body weight; Support their friends; Dive, Flip and Jump their way into the record books; Dodge and Synchronise a successful 2012 Get Boys Dancing production! The IMPACT of Get Boys Dancing training for teachers has been the creation of dances for boys, with boys by THE BOYS! Don't miss YOUR chance to raise the standard of dance with your BOYS in 2013! All ages, all stages...

Tybed a'r perfformiad yma fydd yn cystadlu gyda'r Gemau Olympaidd i gael sylw pobl Powys? Mae'r Seremoni Agoriadol yn dechrau gyda chyfranogwyr o Bontsenni, Crughywel, Aberhonddu, Y Drenewydd, Llanrhaeadr ym Mochnant a Llanfair Caereinion yn teithio i Hafren i redeg gyda'r Fflam Olympaidd; i godi pwysau eu cyrff eu hunain; i gynnal eu ffrindiau, i ddeifio, fflipio a neidio nes ennill enw iddyn nhw'u hunain; osgoi a chydamseru mewn cynhyrchiad llwyddiannus - Cael Bechgyn i Ddawsio 2012! Mae hyfforddiant IMPACT i athrawon ar gyfer Cael Bechgyn i Ddawsio wedi eu galluogi i greu dawns i fechgyn, gyda'r bechgyn, gan Y BECHGYN! Peidiwch â methu'ch cyfle CHI i godi safon dawnsio gyda'r BECHGYN yn 2013! Pob oed, pob gallu...

For further info email: powys.dance@powys.gov.uk
or Telephone: 01597 824370

Tickets: FREE



Niddell gan
Lywodraeth Cymru
Sponsored by
Welsh Government



CEFNODI CREADIGRHYDD
CYNGOR CŵLLFODYDAU CYMRU
THE ARTS COUNCIL OF WALES
SUPPORTING CREATIVITY

Saturday 19 May 8.00pm

JACK DEE (Work In Progress)

Catch Jack as he road-tests his new material for a 2012 tour

After a six year absence from Stand-Up, he's back, agonizing over the slightest of annoyances and misdemeanors. Why is he touring again? "I want to spend less time with my family" says Jack. Where's he been? Appearing on shows like 'QI' and 'Never Mind The Buzzcocks', '8 out of 10 Cats' and 'Have I Got News For You', and writing his memoirs, 'Thanks For Nothing' which he modestly dedicated to himself - "Without whom none of this would have been possible".

Noson yng nghwmni y digrifwr Jack Dee.

Tickets: £15 Age Guidance: 16+



SOLD OUT!

Friday 25 May 8.00pm

JOAN ARMATRADING

**Three times Grammy nominated,
Brit award nominee and Ivor
Novello winner singer-songwriter
Joan Armatrading MBE, will be
touring during Autumn 2012.**

During her long and illustrious career Joan has been successful in all musical genres, Pop, Blues, Folk, Reggae, and Jazz. Joan will be performing 'Love and Affection' amongst many other firm favourites, and also showcase songs from her brand new CD due for release in time for the tour. Joan is recognised as one of the World's leading singer, songwriter and guitarists and the 2012 tour should not be missed.



Support Act: Randolph & Byron

Yn ystod ei gyrfa mae Joan wedi cael llwyddiant ym mhob genre: Pop, y Blues, Gwerin, Reggae a Jas.

Tickets: £27

Mai oh Mai Productions

Dydd Sadwrn 26 Mai 7.45pm
Saturday 26 May 7.45yp

THE HARRI-PARRIS - The Leaving Do

by Llinos Mai | Performed in English

The Harri-Parris are a West Walian farming family. They love having visitors. Any visitors. Those who brave the farm's long, long lane are very, very welcome. Provided they don't mind the odd song. Or a bit of village gossip. And agricultural show rosettes. They must be interested in agricultural show rosettes. The family's only daughter, Anni Harri-Parri, is off to the bright lights of London and you are invited to help send her off in style.

Mae'r Harri-Parris yn byw ar fferm yng Ngorllewin Cymru. Maent wrth eu bodd yn croesawu ymwelwyr. Unrhyw ymwelwyr. Mae'r sawl sy'n llwyddo i gerdded y feidir hir i'r ffermdy'n cael croeso cynnes iawn. Os nad oes ots ganddynt gân neu ddwy. Neu glywed clecs am y pentref. A rhubanau sioeau amaethyddol. Rhaid bod ganddynt ddi-ddordeb mewn rhubanau sioeau amaethyddol.

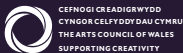
Mae unig ferch y teulu, Anni Harri-Parri, ar fin mynd i Lundain, ac fe'ch gwahoddir i roi ffarwel iawn iddi. Mae The Harri-Parris: The Leaving Do yn noson ddifys o gomedi, drama a chàn sy'n taflu golwg ffraeth ac annwyl ar yr hyn sy'n dda ac yn ddrwg am fywyd cefn gwlad Gorrlewin Cymru.



Photo by Kirsten McTearna



Tocynnau / Tickets: £10
Drama Special /
Drama Special: £8



The production is supported by ACW.

YSGOL THEATR
malδwyn



Dydd Sadwrn 2 Mehefin 7.30yh
Saturday 2 June 7.30pm

NIA BEN AUR



Perfformiad o'r sioe gerdd enwog a gyfansoddwyd gan griw o bobl ifanc ar gyfer Eisteddfod Genedlaethol Caerfyrddin yn 1974. Bydd pobl ifanc Ysgol Theatr Maldwyn yn atgyfodi'r sioe sy'n seiliedig ar y chwedl wreiddiol. Syrthia Osian, tywysog Erin mewn cariad a Nia Ben Aur o Dir Na n'Og, "y tir yng nglas y don, lle na cheir na phoen na chri", a lle mae ieuencid ac anfarwodeb yn teyrnasu.

Tocynnau / Tickets: £7
Gostyngiadau / Concessions: £5

Nia Ben Aur was first performed at the National Eisteddfod in Carmarthen in 1974. It was an important milestone for a number of reasons. This was the first Rock Opera to be written in Welsh and is based on the story of Osian, the Prince of Erin, who falls in love with Nia Ben Aur (Nia of the Golden Hair) from the land of Tir Na n'Og, the land of eternal youth and eternal life.

Wednesday 6 June 8.00pm

harry and stuart show and tell

Stars of **BBC1's 'The Magicians'** and winners of the World Magic Awards: Best Comedy Illusionists, twisted warlocks Barry & Stuart will be stunning audiences with their amazing new show, Show & Tell. In the first half of the show, expect their trademark innovative tricks and devious illusions, then in the second half, be prepared to have your minds blown as they exclusively reveal all the secrets behind the magic, in showing you, for the first time ever, exactly how those tricks were done!

*Please note this show is not suitable
for children under the age of 12.*

"A triumph of astonishing illusions"
★★★★★ Time Out

*Bydd sêr y sioe 'The Magician's' (BBC1) yn syfrdannu'r
gynulleidfa gyda'u sioe newydd 'Show & Tell'.*



Tickets: £14
Concessions: £12

Friday 8 June 8.00pm

"Unmissable" Mail on Sunday

"Outstanding harmonies from amazing guys"

Myleene Klass

UPBEAT MANAGEMENT PRESENTS

LOVE LIFTS US UP

THE WORLD'S
GREATEST LOVE SONGS,
IN PERFECT HARMONY



BLAKE

Superstar vocalists 'BLAKE' (as seen on BBC Breakfast, Daybreak, Sir David Frost, Loose Women, Sky News & NBC America's 'Today Show') return with their spectacular 2012 show. Famous worldwide for creating unique harmony versions of pop, classical and West-End anthems, the four charismatic British singers take audiences on a 2 hour musical rollercoaster. The evening features the most uplifting and romantic love songs of all time, plus exclusive new material from their hugely anticipated 4th album, all mixed together with their famously humorous observations on life, love and music. Prepare to laugh, cry and be amazed by BLAKE.

Pedwarawd ifanc a hynod o dalentog yw Blake, sydd yn dod a sain fress, arloesol i bontio'r blwch rhwng cerdd glasurol a pop.

Tickets: £18 Concessions: £17



**LIVE
IN CONCERT**

Now with **THOMAS THE TANK ENGINE!**

This production features the world's leading preschool brand Thomas the Tank Engine™ as well as favourites Bob The Builder™, Fireman Sam™, Barney the Dinosaur™, Angelina Ballerina™, and Pingu™. The Little Big Club - Live in Concert is a fabulous stage show experience for the whole family packed with the songs the characters are famous for. If you want to see the world's most famous fire-fighter Fireman Sam, hear Barney sing 'I Love You', Bob the Builder, Wendy and Spud perform 'Is this the way to Sunflower Valley', or even see Angelina Ballerina and Alice dance especially for you then this is the show you must see and of course this year we welcome all the way from the Island of Sodor... Thomas!

Mae'r sbloets o sioe lwyfan ganu a dawnsio fyw yma'n dwyn ynghyd ensembles o gymeriadau cyn oed ysgol mwyaf poblogaidd y byd ac sydd wrth fodd y plant i gyd gan gynnwys Bob The Builder™, Barney & Friends™, Angelina Ballerina™, Sam Tân™, Fifi Forget-me-not™ a Pingu™ mewn un antur gyffrous!



Tickets: £10 Family of 4 (2 adults, 2 children): £37

©2012 Hit Entertainment Ltd. The Little Big Club and The Little Big Club Logo are trademarks of Hit Entertainment Ltd.

Saturday 23 June 8.00pm

BRIT FLOYD



THE WORLD'S GREATEST PINK FLOYD SHOW

A FOOT IN THE DOOR WORLD TOUR 2012

The World's Greatest Pink Floyd Show, is proud to announce its brand new show, '**A Foot In The Door**'. Especially created by BRIT FLOYD musical director Damian Darlington, to celebrate the release of the brand new official Pink Floyd 'Best Of' album '**A Foot In the Door**', the performance will include all of Pink Floyd's best work, in its entirety - track by track - and as selected, personally, by the Pink Floyd band members themselves. The show will include '**Hey You**', '**See Emily Play**', '**The Happiest Days of Our Lives**', '**Another Brick In The Wall pt2**', '**Have A Cigar**', '**Wish You Were Here**', '**Time**', '**The Great Gig In The Sky**' and much more.

Gan gynhyrchydd 'The Australian Pink Floyd Show' daw sioe fyw ysblennydd newydd sbon a mwy mawreddog byth i dalu teyrnged i PINK FLOYD.

Tickets: £30

A free live 2hr Brit Floyd promo DVD for everyone at the show.



Saturday 7 July
Dydd Sadwrn 7 Gorffennaf 7.00 pm

North Powys Youth Music Cerddoriaeth Ieuenctid Gogledd Powys

Gala Concert • Cyngerdd Mawreddog

Celebrating a wealth of Montgomeryshire talent
Yn dathlu cyfoeth o ddoniau Sir Drefaldwyn

North Powys Youth Band • Band Ieuenctid Gogledd Powys
North Powys Youth Orchestra • Cerddorfa Ieuenctid Gogledd Powys
North Powys Concert Band • Band Cyngerddau Gogledd Powys

String Team • Tîm Llinynnol
Training Band • Band Hyfforddi
Brass Blowers • Canwyr Pres

Tickets: £8 (£4.00 for under 18s) Tocynnau: £8 (£4.00 i rai dan 18 oed)



STOP PRESS!

Thursday 21 June 8.00pm

KEVIN BRIDGES

WORK IN PROGRESS

Having made his debut on *BBC 1's 'Michael McIntyre's Comedy Roadshow'* in 2009 he has now gone onto host the Bafta nominated *'Live At The Apollo'* and *Channel 4's 'Stand-Up For The Week'*. He starred in his own show *'Kevin Bridges What's The Story'* on BBC One, which has been critically acclaimed, and will have a new DVD - *'Kevin Bridges The Story Continues...'* which will be recorded in Oct 2012 at the Glasgow SECC Arena for a Nov 2012 release. There will be a support act.

"It's his eye for detail that has elevated him to a MUST-SEE act."

The Daily Mirror

Tickets: £17.50



Wednesday 11 July 7.30pm
Schools Workshop 1.00pm

CHEONG-BAE

Traditional Performing Arts troupe From South KOREA

“Colourful and Dynamic performance of music, dance and acrobatic presenting the soul of KOREA to the World!”

Cheong-Bae was established in 2001 and has become a major traditional performing arts troupe about to share Korean Yeon-hee to the world. Yeon-hee is traditionally regarded as the combination of Korean rituals, shaman music, Buddhist dance, acrobatics.

ONE means number '1' in English, and also 'ONE' pronounces exactly the same like 'a Circle' in Korean. 'Nonverbal Performance One' draws on the brilliant rhythms and beautiful performances found in Korean traditional and shaman music. The great power and passion found in those traditional beats enthusiastically entertain while revealing that all things in the universe are one. As the performance unfolds, the gap between artists and audience disappears and finally we are all 'ONE.'

Dawns a cherddoriaeth ddynamig a lliwgar yn dangos gwir enaid Korea i'r byd.



Tickets: £12
Concessions: £10
Schools Workshop: FREE

facebook®

We now have over 2400 friends on Facebook who all receive the very latest information from us and updates on almost a daily basis. We remind our friends when there are things coming up and also hold competitions to win extra prizes such as books or CDs. We are 'Hafren Newtown' on Facebook so please join us when you are next online. If you are not a member of the facebook community then why not visit our website and 'join our mailing list'? Just fill in your email details on the form and you will receive a monthly newsletter from us and notification of all the big shows. Such shows are announced quickly due to the agents' wanting last minute dates so we cannot always feature them in the brochure and the contract often dictates that we go on sale immediately.

Saturday 14 July 6.00pm

DAWNS POWYS DANCE

DAWNS FAWR

A SENSATIONAL, CELEBRATION OF DANCE TALENT FROM THE NORTH OF POWYS COUNTY

A sensational, celebration of dance talent from the north of Powys County. Powys Dance community dance groups join together to show who has Got Talent and who has just Got To Dance! From Newtown, Welshpool, Llanfair Caereinion, they will bring their formidable creations and choreographies for you to reflect upon.

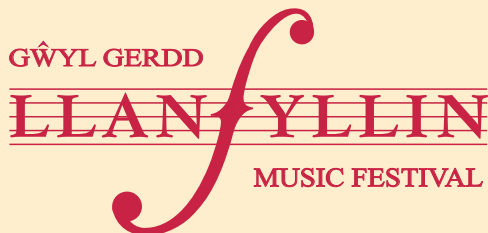
Be whisked away by the Wobbly Wigglers on Aladdin's magical carpet; LOOK OUT! for 6 Cent Bling as they bring their own brand of cheeky – ness to Street and Break dance; Energize are mixing together different styles of dance with their own inimitable enthusiastic style; Step Out give contemporary dance an explosive conclusion; No Ladies Allowed - YFC MEN return with another spectacular surprise choreography, from their challenge to create a dance in a day with Beth; Dancercise display their talent to beyond the limits in another stunning performance; Fireflies find out what happens to Little MONSTER Manny Wata when he makes friends; Streetbeat have funky fun in Move like Jagger; Cwmni Dawns Powys Dance Company perform to the exquisite talents of piano and harp, played live, by students from Llanfair Caereinion High School; and not forgetting - The unique Friday Dancing group who will bring a touch of carnival colour, with their wickedly, wild feathers and charismatic ways to say goodbye.

An astonishing evening for your delectation and delight!

*Dathliad cyffrous o ddoniau byd
dawns yng ngogledd Sir Powys.*

Tickets: £5 Concessions: £4 Children: £2





THE WORLD RENOWNED
ALLEGRI STRING QUARTET

[Http://www.llanfyllinfestival.org.uk](http://www.llanfyllinfestival.org.uk)

SATURDAY 14TH JULY 4pm – 7pm

Exhibition - Llanfyllin Institute

SATURDAY 14TH JULY 7.30PM

The Allegri String Quartet - St Myllin's Church Llanfyllin

Tickets: £15 Concession £14 Early Bird £13 Accompanied Children Under 12 Free*

FRIDAY 20TH JULY 7.30PM

The Allegri String Quartet + Guest Player - St Myllin's Church Llanfyllin

Tickets: £15 Concession £14 Early Bird £13 Accompanied Children Under 12 Free*

SUNDAY 22ND JULY 7.30PM

The Allegri String Quartet - St Myllin's Church Llanfyllin

Tickets: £15 Concession £14 Early Bird £13 Accompanied Children Under 12 Free*

Become a Friend

Concessions on full ticket price – to include reserved seats (advanced booking only) and complimentary glass of wine at interval as well as advance email updates of all events - £10

Become a member

For Concessions on ticket prices - £10

**Early Bird prices are available until 31st May 2012*

Wednesday 5 September 7.30pm
Friday 7 September 7.30pm
Saturday 8 September 7.30pm

MWO MIDWALES OPERA
OPERA CANOLBARTH CYMRU

W A MOZART

DON GIOVANNI

Sung in English

A TRAGIC TALE OF LOVE, LUST,
BETRAYAL AND REVENGE...

All human passion is exposed in the tense, claustrophobic world of Don Giovanni. The Don ducks and dives, but cannot in the end escape his fate, while all around him others fall prey to their own weakness...

With music by turns dramatic, overpowering and seductive - full of well-known melodies - and given an up-to-date twist by Martin Lloyd-Evans (who directed MWO's wonderful Falstaff in 2010), this brand new production is bound to set your heart racing...

*Opera Canolbarth Cymru yn perfformio
Don Giovanni gan Mozart.*

Tickets:
Balconies: £12
Box of 6 at rear: £21
Front 3 rows: £16
Rows D - P: £26

Saturday 15 September 1.00pm

TIDDLY PROM

BERT'S MAGICAL MUSICAL KITCHEN

"Tiddly it may be titled, but massive is the impression it will leave on your child."
South Wales Echo Review of 2011 production

Bert is having a party for Mayor Daphne Dil. There's a lot to do though; he has to prepare the food, invite the guests and plan party games. Luckily Bert's friend Cherry is there to help and his musician friends will be bringing some great music. What could possibly go wrong! We see Bert make a cake live on stage and whilst the butter, sugar, eggs and flour are mixed to make a delicious cake, the musical ingredients combine to form a beautiful and inventive score. Whilst waiting for the cake to bake Bert and his friend Cherry sing silly songs, make magic, music and mayhem and get ready for a special birthday party with the Mayor.

Bert's Magical Musical Kitchen has been specially designed by Arts Active's creative team for the under 5s and is a great opportunity for young children to experience music interactively, with professional musicians in a creative and fun environment.

Mae Cegin Hudol Gerddorol Bert yn gyngerdd hygyrch, rhyngweithiol ac addysgiadol i blant cyn oed ysgol. Cyfle i hudo, synnu ac ysbrydoli plant ifanc a'r oedolion y maent yn gofalu amdanynt.



Tickets: Adults £6
Children £5

THE SEARCHERS

John McNally | Frank Allen | Spencer James | Scott Ottaway



Tickets: £19 Concessions: £17

Thursday 20 September 8.00pm

In a remarkable career now spanning five decades and with such classic hits as *'Sweets For My Sweet'*, *'Needles and Pins'*, *'Don't Throw Your Love Away'*, *'Sugar and Spice'* and *'When You Walk In The Room'*, The Searchers have contributed enormously in establishing the UK as the world's leading nation in the music industry. There is no doubt that the decade that gave us The Beatles as well as The Searchers and many others was very special and will go down in history as being the most imaginative period of music creativity and expression.

Mae eu gyrfa nodedig bellach wedi para ers pum degawd ac maen nhw wedi gwerthu ymhell dros 40 miliwn o recordiau, ond mae The Searchers yn dal i apelio at gynulleidfaoedd o bob oed. Ynghyd â straeon ac atgofion, bydd y cyngerdd arbennig hwn yn cynnwys eu caneuon ewog i gyd.

Al Murray

THE PUB LANDLORD

Broken Britain may be staring into the bottom of an empty pint glass, but don't lose hope – **Al Murray The Pub Landlord** is back to fill it up again, with a brand new show of epic proportions. Britain's most irrepressible Innkeeper will be serving up his premier brew of ale-inspired acumen and bar-room buffoonery this autumn, as part of his **2012 THE ONLY WAY IS EPIC TOUR**. This monumental new live stand-up show from the multi-award-winning comedian, directly follows the nationwide success of the Guv's twice extended Barrel of Fun tour, and is sure to sell-out fast. Get your orders in now!

"A National Treasure – FIVE STARS"

Daily Telegraph

Noson yng nghwmni y digrifwr Al Murray.

Tickets: £25.50 - *****FEW SEATS LEFT*****

Age Limit: Parental discretion advised. Show contains adult themes.

Friday 21 September 7.30pm

THE ONLY WAY IS EPIC TOUR



Frapetsus Productions Ltd presents

The Fantastic NEW
Comedy

**Whose Coat
Is That
Jacket?**

Written By
Jack Llewellyn

From the
Creators of



Thursday 27 September 7.45pm

Life in the small Carmarthenshire village of Trimsaran isn't for everyone. David and Angharad Williams love it there. So does Rhodri, their eldest son, but Ruth, Rhodri's English wife, doesn't fit in. She knows it and they know it. Feeling smothered and cut off, something has to give in this relationship and probably will very soon.

Written by and starring Jack Llewellyn, alongside Terri Dwyer (Hollyoaks, Loose Women) and Ieuan Rhys (Pobol y Cwm, Doctor Who). Rugby comedy Bred in Heaven was one of Wales' biggest hit shows of 2011. Now writer Jack Llewellyn turns his attention to the idea of 'Hiraeth' and tries to explain what makes small-town Wales so... well, Welsh!

Yn dilyn llwyddiant 'Bred in Heaven' mae Frapetsus yn dychwelyd gyda drama arall gan Jack Llewellyn 'Whose Coat is That Jacket?', ond y tro hyn yn tynnu ein sylw at y snyiad o hiraeth.

Tickets: £10 Drama Special: £8



Friday 28 September 7.30pm



GWOBRAU BUSNES
POWYS 2012
BUSINESS AWARDS

CELEBRATING BUSINESS EXCELLENCE IN POWYS

Award Categories include:

- Farm Diversification
- Small Business
- Social/ Charity

Growth, International Trade and lots more...

Sponsorship opportunities still available for 2012

Visit the website at www.powysbusinessawards.co.uk for all the latest information on award categories and entry details.

For more information visit the website
or contact **MWMG** on **01686 628778**.



SUGGS

MyLifeStory

IN WORDS AND MUSIC

I've just turned 50, the kids have left home, and my cat just died.

In Suggs: My Life Story the Madness frontman takes to the stage in a hilarious, yet moving, one man tour de force playing to rave reviews. The death of Suggs' beloved cat on his fiftieth birthday triggers a personal quest to discover what happened to the father he never knew. Stunned by what he learns Suggs is taken back to his childhood on the tough streets of 1970's Soho and his first appearance on Top Of The Pops at the age of eighteen...

Is it a play? Is it stand up comedy? Is it Music Hall? Whatever it is hold on to your seats as Suggs goes on to stumble and plummet through the trap door of failure. Then trampoline back up to catch the passing trapeze of show business success!

With musical accompaniment and uncalled for interjection from Deano, his loyal manservant-cum-pianist.

Tickets: £24.50 Balconies: £20



Sunday 30 September 3.00pm



BBC National Orchestra of Wales

BBC

Conductor **Andrew Gourlay**
Cello **Paul Watkins**

BBC National Orchestra of Wales returns to Newtown for another wonderful afternoon of classical music. The Orchestra will be led by Conductor Andrew Gourlay, and joined by acclaimed cellist Paul Watkins.

"Watkins' attention to detail was rewarding, as was his willingness to risk the softest possible touch; the slow second movement had moments of magic as he drew his sound back as far as it would go." The Guardian

Cyngerrdd gan Gerddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC.

Tickets: £15 Over 65s: £12.75 Students: £6

Family 1 (1 adult, 1-2 children): £11

Family 2 (2 adults, 1-4 children): £16.50



Photo © Shambhala

ANDREW GOURLAY


Photo © Paul Marc Mitchell

PAUL WATKINS


Photo © Betina Skovbro

HORRIBLE HISTORIES

TWO SHOWS
LIVE ON STAGE

Ticket Price
Freeze - same
prices as 2011

BY TERRY DEARY

TERRIBLE TUDORS

VILE VICTORIANS

Tues 4 December	7.00pm
Wed 5 December	10.00am
Thurs 6 December	1.00pm
Fri 7 December	10.00am
Sat 8 December	2.00pm

Wed 5 December	1.00pm
Thurs 6 December	10.00am
Fri 7 December	1.00pm
Sat 8 December	10.30am



Tickets:
Adults: £10
Children: £8
School Parties: £7.50

WE ALL WANT TO MEET PEOPLE FROM HISTORY - THE TROUBLE IS EVERYONE IS DEAD!

So it's time to prepare yourselves for HORRIBLE HISTORIES live on stage! Using actors and ground-breaking 3D special effects, these two astounding shows - TERRIBLE TUDORS and VILE VICTORIANS - are guaranteed to thrill you and your children. Historical figures and events will come alive on stage and hover at your fingertips!

TERRIBLE TUDORS From the horrible Henries to the end of evil Elizabeth, hear the legend (and the lies!) about the torturing Tudors. Find out the fate of Henry's headless wives and his punch up with the Pope. Survive the Spanish Armada as it sails into the audience!

VILE VICTORIANS Could you be a Victorian historian? What exactly did a baby farmer do? Can you escape the misery of the mines or the filth of the factories? Do your best to dodge the rotten railway and prepare for the Charge of the Light Brigade.

*Rydym ni i gyd eisiau cyfarfod pobl hanesyddol. Y drafferth yw bod pawb wedi marw!
Felly mae'n amser i chi baratoi eich hun ar gyfer HORRIBLE HISTORIES yn fyw ar y llwyfan!*

WELSHPOOL CAMERA CLUB

Early April - Mid July 2012

Welshpool Camera Club is a long-standing photographic society in this Mid-Wales town, dating back over four decades. We meet on alternate Tuesdays at 7:30pm in the New Street United Church, Welshpool and run a varied range of activities to meet all aspects of photography. If you would be interested in joining our club, please contact us on 01686 668066 or visit our website: www.welshpoolcameraclub.org.uk for more information. The exhibition here demonstrates the wide range of skills and interest from our members -beginners to experienced, the club promotes all ambitions for aspiring photographers to learn and embrace their own individual skills and provide an environment where this can easily be achieved. Prints in the exhibition are available for sale. We hope you enjoy the display.



ALEXANDRA COOK

Early April – Mid July 2012

I am an artist living in Newtown. I was born in Moscow, graduated from the Geographic Department of the Moscow State University and later defended a dissertation about the surface of Mars. After marrying, moving to the USA, having children, and finally moving to the UK, I devoted myself to a life-long

interest in painting and drawing. I've been taking part in many exhibitions and had four personal ones. I have also won several awards with my artwork. I love playing with a wide range of media: pastels, acrylic, oil, pen and ink, pencils, digital, photography, and textiles. I believe that art enriches everybody's lives and this enrichment is the ultimate goal of my work. My website:

<https://sites.google.com/site/linandara>

the gallery bar

The Hafren, Llanidloes Road, Newtown, Powys SY16 4HU

Box Office: Tel: 01686 614555 | e-mail: boxoffice@theatrhafren.co.uk

The Hafren Box Office is open for personal callers Monday to Friday from 9.30am to 5.30pm, also Saturdays from 2.00pm to 7.30pm on performance days only. There is ample free parking outside. It is also open for two hours prior to every performance.



TELEPHONE

Call the box office on 01686 614555 (see opening hours above). You can pay by credit or debit card (minimum transaction £10.00 on debit cards). Reservations can also be made which will be kept for five working days. Hafren regrets that reservations not paid for within this time will be cancelled. Telephone bookings will be diverted to an answerphone for the 30 minutes prior to a performance to allow Box Office staff to serve personal callers.



ONLINE SALES

Tickets for all shows are available to purchase online at www.thehafren.co.uk. There is a £1 per transaction fee regardless of how many seats are purchased. Customers can either print off a receipt or request that their tickets be despatched in the post for a fee of 60p.



POST

Address: Box Office, The Hafren, Llanidloes Road, Newtown, Powys SY16 4HU.

Give the name of the performance, the number of tickets (including any concessions), your name, address and daytime telephone number. Enclose a cheque for the total amount made out to 'Theatr Hafren' with the cheque card number on the reverse side. Add 60p to the total (if under £65.00) if you wish the tickets to be posted to you.



E-MAIL

boxoffice@theatrhafren.co.uk

REFUNDS & EXCHANGES

The Hafren appreciates customers' commitment to the theatre in booking early for events and recognises that changes of plan can occur. On these occasions, if the tickets are returned to the box office we will attempt to re-sell them to another customer. This cannot be guaranteed as all of the theatre's unsold tickets will be sold first. If successful in re-selling the tickets, the box office will issue a The Hafren voucher to you for use against any future booking. Credit can only be issued to the original purchaser of the ticket. It is regretted that, in line with most other professional theatres, cash refunds cannot be made on tickets already purchased.



CONCESSIONARY PRICES AND SPECIAL OFFER TICKETS

Where shown, concessionary tickets are available to children, students, over-60s, registered disabled (including an accompanying carer) and the unemployed. Family Concession and Early Saver tickets are all subject to availability, and must be paid for by the specified date. Capacity may be restricted. The Hafren reserves the right to withdraw these offers at any time, without notice. Family tickets are a maximum of four persons with at least two of these being children.



PARTY BOOKING RATES

These are available for most performances to groups of 10 and over. One free ticket is available for every 10 tickets booked. Please confirm with the box office that the party rate applies to the performance you wish to book. For groups over 25, call Del Thomas, Marketing Manager, on 01686 614556 to discuss larger discounts.



DISABLED FACILITIES

There are 20 reserved parking spaces for Blue Badge holders near to the front doors of the theatre. Patrons in wheelchairs should enter via the Coleg Powys main entrance to take advantage of the automatic doors. There is level access into the Box Office, Gallery Bar and Auditorium. Spaces for up to 12 wheelchair users are available in front of the main seating. This should be reserved in advance. Bright, tactile signs indicate the location of the toilets, including a dedicated toilet with wheelchair access. There is a loop system in the auditorium for customers with a hearing disability. Customers can benefit from this system by switching all hearing aids to 'T'. Headsets are also available on request. A large print copy of the theatre's events is available on request.



THEATRE TOKENS

The Hafren is part of a national Theatre Token scheme which is valid in a large number of theatres throughout the UK. Telephone the Box Office for details on 01686 614555.



REFRESHMENTS

The theatre bar is open 1 hour prior to each performance, as well as during the interval and after the performance. To make the most of the interval it is suggested that drinks are pre-ordered, as the bar can be extremely busy during the interval. The theatre's coffee shop and ice cream kiosk are also open on performance evenings. For orders over £10 the theatre bar has credit card payment facilities.

HIRE OF THE THEATRE

The theatre auditorium and other facilities are available for conferences, business meetings and special functions. The main auditorium can accommodate up to 500 with full staging and lighting facilities with a suite of smaller rooms available for ancillary use or smaller functions. A full on-site professional technical service ensures the optimum sound, lighting and presentation of your event. With catering to suit all requirements, the theatre offers a business-like and professional environment, flexible in accommodating a large range in attendance numbers from 10 upwards. Please contact Melanie Pettit on 01686 614555.



The Hafren, Ffordd Llanidloes, Drenewydd, Powys SY16 4HU**Swyddfa Docynnau: Ffôn: 01686 614555 | E-bost: boxoffice@theatrhafren.co.uk**

Mae Swyddfa Docynnau The Hafren ar agor i dderbyn ymwelwyr yn bersonol o ddydd Llun hyd ddydd Gwener, rhwng 9.30am a 5.30pm, hefyd o 2.00 p.m. hyd 7.30 p.m. ar ddydd Sadwrn os bydd perfformiad. Mae digon o le ar gyfer parcio y tu allan. Mae hefyd ar agor am ddwy awr cyn pob perfformiad.

**FFÔN**

Ffoniwch y swyddfa docynnau ar 01686 614555 (gweler uchod amserau agor y swyddfa). Gallwch dalu trwy gerdyn credyd neu ddebyd (isafswm o £10.00 ar gardiau debyd). Gallwch hefyd archebu seddau ymlaen llaw a bydd y rhain yn cael eu cadw am bum diwrnod gwaith. Mae'n ddrwg gan Hafren na all y seddau gael eu cadw os na fydd tâl wedi'i dderbyn o fewn y cyfnod hwn. Bydd eich galwadau i archebu dros y ffôn yn cael eu hailgyfeirio i beriant ateb yn ystod 30 munud cyn perfformiadau er mwyn galluogi staff y Swyddfa Docynnau i ddelio gydag ymwelwyr sy'n cyrraedd.

**TRWY'R POST**

Cyfeiriad : Swyddfa Docynnau, The Hafren, Ffordd Llanidloes, Y Drenewydd, Powys SY16 4HU. Nodwch enw'r perfformiad, y nifer o docynnau y carech eu harchebu (gan gynnwys unrhyw docynnau mantais), eich enw, eich cyfeiriad a'ch rhif ffôn yn ystod y dydd. Amgawech sic am y cyfanswm a'i gwneud yn daladwy i 'Theatr Hafren' gyda rhif eich cerdyn sieciau ar y cefn. Ychwanegwch 60c at y cyfanswm (os yw'n llai na £65.00) ac os ydych yn dymuno i'ch tocynnau gael eu postio atoch.

**E-BOST****boxoffice@theatrhafren.co.uk****AD-DALIADAU A CHYFNEWIDIADAU**

Mae The Hafren yn gwerthfawrogi ymrwymiad cwsmeriaid i'r theatr trwy archebu'n gynnar ar gyfer achlysuron ac yn cydnabod y gall newidiadau ddigwydd o ran cynlluniau. Mewn achos o'r fath, os bydd tocynnau'n cael eu dychwelyd i'r swyddfa docynnau, gwnawn bob ymdrech i'w hail-werthu i gwsmeriaid eraill. Ni ellir sicrhau hyn gan y bydd tocynnau'r theatr yn cael eu gwerthu'n gyntaf. Os bydd y theatr yn llwyddo i ail-werthu'r tocynnau, bydd y swyddfa docynnau'n trefnu credyd i chi am werth y tocynnau, i chi ei ddefnyddio wrth archebu unrhyw docynnau yn y dyfodol. Bydd y trefniant hwn yn gymwys ar gyfer y prynwr gwreiddiol y tocynnau. Yn affodus, yn unol â mwyafrif o theatrau proffesiynol eraill, nid yw'n bosibl gwneud ad-daliadau ariannol am docynnau sydd wedi'u prynu eisoes.

**PRISIAU TOCYNNAU MANTAIS A CHYFRADDAU ARBENNIG**

Le dangosir hynny, bydd tocynnau mantais ar gael i blant, myfyrwyr, pobl dros 60, unigolion sydd wedi'u cofrestru'n anabl (gan gynnwys gofalwyr) a'r di-waith. Bydd Tocyn Teulu a thocynnau Manteiswyr Cynnar yn dibynnu ar y nifer o docynnau sydd ar gael, a rhaid talu am y tocynnau erbyn y dyddiad penodedig. Mae'n bosibl y bydd angen cyfyngu lleoedd. Ceidw The Hafren yr hawl i atal y cyfraddau mantais hyn ar unrhyw adeg, heb rybudd. Bydd tocyn teulu'n cynnwys, ar y mwyafr, bedwar unigolyn gydag o leiaf ddau ohonynt yn blant.

**CYFRADDAU I GRWPIAU**

Mae'r rhain ar gael i grwpiau o 10 neu fwy ar gyfer y mwyafrif o berfformiadau. Bydd un tocyn ar gael am ddim gyda phob 10 tocyn sy'n cael eu harchebu. Gofynnwch yn y swyddfa docynnau p'un a yw cyfraddau i grwpiau yn gymwys ar gyfer y perfformiad yr ydych yn dymuno ei weld. Ar gyfer grwpiau o fwy na 25, ffoniwch Del Thomas, Rheolwr Marchnata, ar 01686 614556 er mwyn trafod mwy o ddsigownt.

**CYFLEUSTERAU I'R ANABL**

Mae dau le parcio wedi'u neilltuo ger drysau ffrynt y theatr ar gyfer y rhai sy'n berchen ar Fathodynau Glas. Dylai unigolion sy'n defnyddio cadair olwyn ddefnyddio prif fynedfa Coleg Powys er mwyn manteisio ar y drysau awtomatig. Mae'r mynediad i'r Swyddfa Docynnau, Bar yr Oriol, a'r Awditorïwm yn wastad. Mae lle i 12 cadair olwyn ar gael o flaen y prif seddau, a dylid trefnu lle ymlaen llaw ar gyfer hyn. Mae arwydd llachar yn dynodi'r toiledau, ac mae mynedfa i gadair olwyn a tholed prwpsol ar gael. Mae yna system cylchwfirau (loop system) i gwsmeriaid sydd â nam ar y clyw a gall y rhai sydd am ddefnyddio'r system honno droi pob teclyn clyw i 'T'. Gellir gofyn hefyd am glustffonau. Gallwch wneud cais i dderbyn gwybodaeth am achlysuron y theatr mewn print bras.

**TOCYNNAU RHODD Y THEATR**

Mae gan y theatr ei thocynnau rhodd sy'n ddilys ar gyfer y mwyafrif o achlysuron. Mae'r theatr hefyd yn rhan o Gynllun Tocynnau'r Theatr Genedlaethol. Ffoniwch y Swyddfa Docynnau am fanylion ar 01686 614555.

LLUNIAETH

Bydd bar y theatr ar agor awr cyn cychwyn pob perfformiad, a hefyd yn ystod yr egwyl ac ar ôl pob perfformiad. Er mwyn manteisio ar yr egwyl, awgrymwch eich bod yn archebu eich diodydd ymlaen llaw, gan y gall y bar fod yn brysur dros ben yn ystod yr egwyl. Mae siop goffi'r theatr a'r bwth hufen â'i hefyd ar agor yn ystod perfformiadau'r hwyr.

**LLOGI'R THEATR**

Mae awditorïwm y theatr a chyfleusterau eraill ar gael ar gyfer cynadleddau, cyfarfodydd busnes ac achlysuron arbennig. Bydd lle i 500 yn y brif awditorïwm gyda chyfleusterau llwyfannu cyflawn a goleuadau, a chyfres o ystafelloedd llai at ddefnydd ategol neu achlysuron llai. Bydd gwasanaeth technegol proffesiynol ar gael ar y safle er mwyn sicrhau'r gwasanaeth gorau posibl o ran sain, goleuadau a chyflwyniad eich achlysur. Mae'r arlywyath yn apelio at ofynion unrhyw un, ac mae'r theatr yn cynnig amgylchedd trefnus a phroffesiynol, hyblyg o ran lleoli niferoedd o 10 a mwy. Cysylltwch â Melanie Pettit ar 01686 614555.



APRIL / EBRILL 2012

Friday Dydd Gwener 27	Noyes Fludde	1.30pm & 6.30pm
Saturday Dydd Sadwrn 28	The Brighthouse & Rastrick Band	7.30pm

MAY / MAI 2012

Wednesday Dydd Mercher 2	Elwyn	7.45pm
Friday Dydd Gwener 4	Rumours of Fleetwood Mac	8.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 5	The Sleeping Beauty	2.30pm & 7.30pm
Thursday Dydd Iau 10	Pinter Double Bill	7.45pm
Friday Dydd Gwener 11	Martyn Geraint	10.00am & 1.15pm
Saturday Dydd Sadwrn 12	Montgomery County Music Festival	7.30pm
Wednesday Dydd Mercher 16	Pornography	7.45pm
Thursday Dydd Iau 17	Powys Dance - Boys Don't Dance	1.30pm
Saturday Dydd Sadwrn 19	Jack Dee	8.00pm
Friday Dydd Gwener 25	Joan Armatrading	8.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 26	Harri Parri	7.45pm

JUNE / MEHEFIN 2012

Saturday Dydd Sadwrn 2	Ysgol Theatr Maldwyn - Nia Ben Aur	7.30pm
Wednesday Dydd Mercher 6	Barry & Stuart: Show & Tell	8.00pm
Friday Dydd Gwener 8	Blake	8.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 9	Little Big Club	1.30pm & 3.30pm
Thursday Dydd Iau 21	Kevin Bridges	8.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 23	Brit Floyd	8.00pm

JULY / GORFFENNAF 2012

Saturday Dydd Sadwrn 7	North Powys Youth Music	7.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 14	Powys Dance - Dawns Fawr	6.00pm
Saturday Dydd Sadwrn 14 -	Llanfyllin Music Festival	7.30pm
Sunday Dydd Sul 22		

SEPTEMBER / MEDI 2012

Wednesday Dydd Mercher 5	Mid Wales Opera - Don Giovanni	7.30pm
Friday Dydd Gwener 7	Mid Wales Opera - Don Giovanni	7.30pm
Saturday Dydd Sadwrn 8	Mid Wales Opera - Don Giovanni	7.30pm
Saturday Dydd Sadwrn 15	Tiddly Prom	1.00pm
Thursday Dydd Iau 20	The Searchers	8.00pm
Friday Dydd Gwener 21	Al Murray	7.30pm
Thursday Dydd Iau 27	Frapetsus	7.45pm
Friday Dydd Gwener 28	Powys Business Awards	7.30pm
Saturday Dydd Sadwrn 29	Suggs	7.45pm
Sunday Dydd Sul 30	BBC NOW	3.00pm

DECEMBER / RHAGFYR 2012

Tuesday Dydd Mawrth 4 -	Horrible Histories	Various
Saturday Dydd Sadwrn 8		

Box Office / Swyddfa Docynnau 01686 614555

Visit our website: www.thehafren.co.uk